

70. HAVAS ENDRE KÁROLYI MIHÁLYNÉHOZ

(London, 1945. május 18.)

- Kedves Elnökné,
- A telefonbeszélgetés után írunk. Megismételjük a legfontosabbakat:
1. Az Elnök úr holnap délben ebédel Kordával.
 2. Holnap adja át a cikket Brailsfordnak.
 3. A Kadimah¹ hajlandó kivenni az egyik szobát £ 3. 0. 0.-ért (az első földszintit), de ezért az árért hetenként egyszer használni akarja a Churchill termet.² Az Elnök úr három hónapra fogja megkötni a szerződést.
 4. Mrs. Brown, Freda Kirchway nővére telefonált, és a jövő héten összehozza az Elnök urat Winanttel.
 5. Price megkapta a csomagot, és telefonon megköszönte.
 6. A Church Row-i lakás ügyét az Elnök úr még nem beszélte át Hatvanynéval, csak pedzette. Az az impressziója, hogy hajlandók volnának átvenni, de csak a nyári hónapokra. A/ mert félnek a téltől és a nedvességtől, B/ el kell helyezniük a bútoraikat. Hatvanyné lázasan keres bútorozatlan lakást, és ha talál, ki is fogja venni.
 7. Mrs. Payne holiday-n van péntekig.
 8. Az Elnök úr most megy a/ a bankba, hogy elküldhesse a csekkönyvet, b/ majd elmegy a lámpaernyőért és kifizeti a tejest, c/ kifizeti a subscriptiont a kölcsönkönyvtárban és az állatorvost.
 9. A takarót és a cipőt holnap fogja csomagolni és küldeni.
 10. A laundry még mindig nem hozta a fehérneműt.
 11. Flory itt van. Jól néz ki.
 12. Doodle a szexuális örömeinek él.³
 13. Az Elnök kéri, hogy alkalomadtán telefonáljon Mrs. Olivernek (Midhurst 198). Ottelejtette a barna burberry úri kabátot.
 14. Thwaites már régen továbbadta a kéziratot, és valószínűleg már nyomják. Erről nem szoktak elismervényt adni, de rövidesen megjön érte a csekk.
 15. Mellékelem a Tanács halotti levelét. Tegnap a BBC is leadta.
 16. A Magyar Jövő⁴ jóindulatú, de szörnyű versét külön csemegeként küldöm. Kellner cikke nem olyan rossz.
 17. A News Chronicle cikke üdvös hatású.
 18. Magyarországon lefoglák Prónayt, és az 1919-es fehérterror-bűnökért is felelősségre vonják.⁵ Horthyt mint háborús bűnöst kikérték. Miklósnak is van gusztusa. Az Elnök úr szerint Horthy azt kapja vissza Miklóstól, amit ő tett annak idején a királylyal. A fősolgabírószéket megszüntették, a csendőrséget feloszlatták, a numerus clausus törvényt megszüntetik. Teleki grófot⁶ erősen támadják, szóval baloldali világ van, amit Macartney titkos jelentése is bizonyít, amelyben finoman, de élesen támadja a magyar rezsimit és szemére veti, hogy a „jobboldal és a közép nincs képviselve”. Az Elnök úrra is tesz megjegyzést, mondván, hogy a köztársasági pártot, amely az Elnök urat akarta elnökknek, beolvasztották a kigazda pártba, mert „nem tudott tömegeket mozgatni”. Ezt honnan tudja innen? Ezzel szemben Pap Erika mondta, hogy az újonnan érkezett magyar lapok nagy propagandát csinálnak az Elnök úrnak, és a hazajövők közül egyedül őt ünnepezték.
 19. A klubba bejárok a postáért.
 20. Kellermann-nal át fogom nézni az iratokat.
 21. A New Democratic Hungary brosurát jó volna kinyomatni. Ha nem kerül sokba, jobb volna, mint Roneon. 1 példányban megvan. Mi a véleménye Elnöknének?

Egyelőre ennyit. Írjon a Mikesnek, ha lehet. Előre is köszönöm.

Minden jót kíván, és mindannyiunk nevében sokszor üdvözlö

PIL 704. f. 81. ó. e. (eredeti)

¹ L. a 61. sz. levél jegyzetét.

² Az egyesületi helyiségről lehet szó.

³ Kutyákról van szó.

⁴ A kommunisták és szimpatizánsaik amerikai magyar lapja.

⁵ A Prónay Pál elfogásáról szóló hír téves - Prónay a háború végén eltűnt, halálának körülményei ismeretlenek.

⁶ Teleki Géza, a dálnoki Miklós-kormány vallás- és közoktatásügyi minisztere.

⁷ A. Macartney professor a háború alatt a BBC-nek is dolgozott, az idézett jelentést feltehetőleg a BBC részére írta. Macartney a háború alatt erősen ellenezte Károlyi és hívei szerepeltetését az angol rádióban. Nem világos, mit ért „köztársasági párton”: a Radikális Párt önálló maradt, és nem volt köze a kisczardapárthoz, esetleg a volt Kossuth-pártiakról, Károlyi - nála mérsékeltebb - 48-as híveiről lehet szó (Nagy Vince, Bartha Albert, Auer Pál, a hozzájuk közel álló Veér Imre), akik valóban csatlakoztak a kisczardapárthoz.

71. D. HOWARD KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(London, 1945. május 18.)

Sir,

I am directed by Mr. Secretary Eden to acknowledge with thanks the receipt of your kind message¹ of goodwill and congratulation on the great victory and on the end of the long period of trial which you have shared with us in this country.

I am, Sir,

Your obedient Servant²

PIL 704. f. 81. ó. e. (eredeti)

*

Uram,

Eden miniszter úr megbízásából köszönettel nyugtázom szíves üzenetét,¹ melyben jókívánságait és gratulációját küldte a nagy győzelem és a megpróbáltatások hosszú éveinek vége alkalmából - melyeket Ön itt megosztott velünk.

Maradok, Uram, az Ön alázatos szolgája

¹ Károlyi május 12-i távirata Churchillnek. L. e kötet 63. sz. levelét.

² Az aláírás az angol köztisztviselők obligát formulája hivatalos leveleken a XX. század első felében, tehát semmiféle alázatot nem fejez ki, csak azt, hogy a levélíró a köz szolgája. D. Howard a brit Külügyminisztérium munkatársa.

72. KÁROLYI MIHÁLY HÉDERVÁRY-GRIMSHAW ERZSÉBETHEZ

(London, 1945. május 21.)

Tisztelt Asszonyom,

egyelőre nem tudok levelére kielégítő választ adni, mert jőmagam sem kaptam semmiféle hírt Magyarországról, kivéve a Magyarországról ideérkezett újságokat. Titkárom néhány nap múlva át fogja nézni a lapokat, és amennyiben talál valami hírt rokonairól, értesíteni fogja.¹